

Inhalt

<i>Angela Bajorek, Isabel Röskau-Rydel, Dorota Szczęśniak</i>	
Krakaus literarische Facetten	1
<i>Paul Martin Langner</i>	
„Demetrius ist hoch willkommen!“ Zu Hebbels Arbeit an seinem unvollendeten Drama <i>Demetrius</i> und seinem Aufenthalt in Krakau	7
<i>Angela Bajorek, Dorota Szczęśniak</i>	
Zur Topographie der Königsstadt Krakau in <i>Die Geschichte vom gelben Schnabelschuh</i> (1913) von Antonina Domańska	19
<i>Renata Stachura-Lupa</i>	
Das literarische Leben im Krakau des 19. Jahrhunderts	35
<i>Dorota Szczęśniak</i>	
Krakau im Zerrspiegel der Satiren und Aphorismen von Adolf Neuwert-Nowaczyński	49
<i>Tomasz Szybisty</i>	
Erika Stillfrieds <i>Liebesgeschichte aus dem alten Krakau</i> . Eine Fallstudie zur literarisch-propagandistischen Vereinnahmung der Stadt in der NS-Zeit	61
<i>Angela Bajorek</i>	
Auf den semiotischen Spuren der Stadt Krakau bei dem Kinderbuchautor Stanisław Pagaczewski (1916–1984)	71
<i>Agata Mirecka</i>	
Der historische Kontext von Krakau im 20. Jahrhundert als Kulisse für die Entstehung des nonkonformistischen Avantgarde-Theaters von Tadeusz Kantor ..	85
<i>Alois Woldan</i>	
Krakau in der polnischen Dichtung des 20. Jahrhunderts	97
<i>Joanna Gospodarczyk</i>	
Literarische Kaffeehäuser in Krakau	113
<i>Andrzej K. Kuropatnicki</i>	
The Culinary Traditions of Kraków	125
<i>Artur Dariusz Kubacki</i>	
Krakauer Regionalismen im Bewusstsein von Germanistikstudierenden	139
<i>Renata Czaplikowska</i>	
Das Konzept der „erlebten Landeskunde“ im Fremdsprachenunterricht am Beispiel der Festung Krakau	153

Inhalt

Magdalena Łomzik

- Namen von Krakauer Sehenswürdigkeiten in deutschsprachigen Reiseblogs
aus translatorischer Sicht 161

Justyna Sekuła

- Speise- und Getränkeangebote in Krakauer Cafés nach der Corona-Pandemie
als Gegenstand der maschinellen Übersetzung 173

Joanna Dybiec-Gajer

- Third Language as Topography of Memory. Eva Hoffman's *Lost in Translation*
in Polish and German Renditions 183

Jan Gościński

- English in Krakow's Public Spaces 203

- Biogramme der Autorinnen und Autoren 217

- Personenverzeichnis 223